

## Zmluva o výpožičke nebytových priestorov č. ZV2024057/OSMM

uzavretá podľa ustanovenia § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

### Zmluvné strany:

#### 1. Požičiavateľ:

Názov: **Mesto Žarnovica**  
Sídlo: Námestie Slovenského národného povstania 1/33, Žarnovica,  
PSČ: 966 81  
IČO: 00321117  
Štatutárny orgán: Ing. Alena Kazimírová, primátorka mesta  
Bankové spojenie: VÚB, a. s.  
Číslo účtu/IBAN: SK72 0200 0000 0000 1482 4422  
Telefón: 045/6830011 - sekretariát  
Fax: 045/6812152  
E-mail: [mestsky.urad@zarnovica.eu](mailto:mestsky.urad@zarnovica.eu),  
[podatelna@zarnovica.eu](mailto:podatelna@zarnovica.eu)  
Právna forma: Samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky podľa zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

(ďalej len „požičiavateľ“) **na strane jednej**

#### 2. Vypožičiavateľ:

Názov: **SPEEDWAY CLUB ŽARNOVICA**  
Sídlo: Bystrická ulica 559/37, Žarnovica, PSČ: 966 81, SR  
Štatutárny orgán: Mgr. Martin Búri, predseda  
IČO: 42 192 927  
DIČ: 2023163967  
Bankové spojenie: VÚB, a. s.  
Číslo účtu / IBAN: SK40 0200 0000 0028 4265 7753  
Telefonický kontakt: +421 911 174 457  
E-mail: [martin.buri@gmail.com](mailto:martin.buri@gmail.com),  
[jakub.zliechovec@gmail.com](mailto:jakub.zliechovec@gmail.com)  
Právna forma: Občianske združenie  
Registrácia: Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, dňa 23. 12. 2010,  
číslo spisu: VVS/1-900/90-36805

(ďalej len „vypožičiavateľ“) **na strane druhej**

**po vzájomnej dohode uzatvárajú  
túto**

**zmluvu o výpožičke nebytových priestorov**

(ďalej v texte už len „zmluva“ v príslušných gramatických tvaroch):

### Článok 1

#### Predmet a účel výpožičky

- Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – budovy nachádzajúcej sa v Mestskom športovom areáli v Žarnovici, ktorá je zapísaná v katastri nehnuteľností pre katastrálne územie

Žarnovica, v liste vlastníctva č. 1788, ako stavba súpisné číslo 559 – viacúčelová stavba (prevádzková budova) na pozemku C KN parcela číslo 2036/4, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 616 m<sup>2</sup>.

2. Požičiavateľ sa týmto zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi na dočasné užívanie formou výpožičky nebytové priestory nachádzajúce sa na 1. poschodí budovy popísanej v bode 1 tohto článku, a to spoločenskú miestnosť (zasadačku) o rozmeroch 10,20 m x 6,00 m, t. j. o výmere 61,20 m<sup>2</sup> výlučne na nekomerčné účely - za účelom konania klubovej schôdze vypožičiavateľa s posedením.
3. Vypožičiavateľ je ďalej oprávnený užívať v nevyhnutnej miere aj spoločné priestory nachádzajúce sa na 1. poschodí budovy popísanej v bode 1 tohto článku, a to zádverie, chodbu a sociálne zariadenie.

## **Článok 2** **Doba výpožičky**

1. Doba výpožičky je dohodnutá na dobu určitú – 1 deň, konkrétne 15. júna 2024 (sobota).
2. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak:
  - a) vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať v rozpore s dohodnutým účelom výpožičky, alebo tak, že požičiavateľovi bude vznikať škoda, alebo hroziť značná škoda,
  - b) v prípade zistenia nepravdivého čestného vyhlásenia vypožičiavateľa uvedeného v článku 5 bod 6 tejto zmluvy.
3. Vypožičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak sa predmet výpožičky bez jeho zavinenia stane nespôsobilý na dohodnutý účel výpožičky.
4. Odstúpenie od zmluvy podľa bodu 2 alebo 3 tohto článku zmluvy je jednostranný právny úkon, ktorým sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
5. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody, ak zo skutočnosti, pre ktorú sa od zmluvy odstupuje, možno vyvodit' zodpovednosť za spôsobenú škodu.

## **Článok 3** **Náklady na služby spojené s užívaním nebytových priestorov**

1. Za plnenia – poskytnuté služby spojené s užívaním predmetu výpožičky sa považujú:
  - a) dodávka elektrickej energie podľa odpočtu stavu elektromera,
  - b) dodávka vody a stočné podľa odpočtu stavu vodomera.
2. Zástupca požičiavateľa, resp. poverený zamestnanec poskytovateľa (pozri článok 4 bod 1 písm. c) tejto zmluvy) za prítomnosti vypožičiavateľa odpíše stav meračov pred prevzatím, resp. pri prevzatí predmetu výpožičky vypožičiavateľom a taktiež pri odovzdaní – vrátení predmetu výpožičky požičiavateľovi. Stav meračov pri prevzatí predmetu výpožičky a pri odovzdaní - vrátení predmetu výpožičky bude uvedený v protokole o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky. Zástupca požičiavateľa, resp. poverený zamestnanec poskytovateľa a vypožičiavateľ správnosť odpísaných údajov potvrdia podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
3. Náklady za plnenia – poskytnuté služby spojené s užívaním predmetu výpožičky uhradí vypožičiavateľ požičiavateľovi na základe faktúry vystavenej požičiavateľom v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, ktorá bude minimálne 14 dní odo dňa vystavenia faktúry. Podkladom pre vystavenie faktúry bude protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky, kde bude zaznamenaný stav meračov.

4. Zber a odvoz komunálneho odpadu vzniknutého počas doby výpožičky si je povinný zabezpečiť vypožičiavateľ na vlastné náklady.

#### Článok 4

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že:
  - a) pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu výpožičky a predmet výpožičky je v stave spôsobilom na dohodnutý účel výpožičky,
  - b) je oboznámený s organizačnou smernicou OS - 96 Prevádzkový poriadok MŠA,
  - c) je oboznámený s tým, že činnosti súvisiace s údržbou a prevádzkou MŠA zabezpečuje pre požičiavateľa, ako objednávateľa na základe zmluvy o zabezpečovaní údržby v mestskom športovom areáli evidenčné č. zmluvy: ZS2021051/OSMM zo dňa 29. júna 2021 poskytovateľ, ktorým je Mestský podnik služieb Žarnovica, s. r. o., IČO: 44 299 311, so sídlom: Partizánska 1043/84, 966 81 Žarnovica, SR (predtým a aj ďalej v texte zmluvy už len „poskytovateľ“), telefonický kontakt: 045/6812154, mobil: 0911 815 580; kontaktná osoba vo veci odovzdania a prevzatia predmetu výpožičky je poverený zamestnanec poskytovateľa.
2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do ďalšieho užívania (podnájmu, výpožičky) tretím osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný:
  - a) predmet výpožičky si protokolárne prevziať na dohodnutú dobu výpožičky, resp. v dohodnutý deň výpožičky a následne aj odovzdať – vrátiť predmet výpožičky poverenému zamestnancovi poskytovateľa len čo ho nepotrebuje, t. j. ihneď ako pominie dohodnutý účel výpožičky v pôvodnom stave, resp. v stave zodpovedajúcom riadnemu užívaniu a uprataný,
  - b) nahradiť požičiavateľovi, t. j. mestu Žarnovica škodu na predmete výpožičky, ak táto bude spočívať v činnosti vypožičiavateľa, vypožičiavateľ berie na vedomie, že tejto zodpovednosti sa nemôže zbaviť, pokiaľ nepreukáže, že škoda nevznikla následkom jeho činnosti,
  - c) zabezpečiť, aby pri užívaní predmetu výpožičky boli v plnom rozsahu dodržiavané všeobecne záväzné právne predpisy a povinnosti na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, najmä povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na úseku ochrany pred požiarimi, najmä povinnosti právnických a fyzických osôb, podľa § 4 a § 5 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov a podľa vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov; vypožičiavateľ je plne zodpovedný za prípadné poistné udalosti z dôvodu nedodržania tejto podmienky,
  - d) umožniť požičiavateľovi prístup k predmetu výpožičky za účelom kontroly jeho využívania,
  - e) v prípade havárie, resp. potreby zásahu na technickom zariadení v MŠA sprístupniť predmet výpožičky poverenému zástupcovi požičiavateľa,
  - f) bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu nevyhnutných opráv na predmete výpožičky a tieto, alebo aj iné nevyhnutné opravy mu umožniť zrealizovať;
  - g) zdržať sa konania, ktorým by rušil výkon práv ostatných užívateľov nehnuteľností v MŠA,
  - h) uhradiť požičiavateľovi náklady za plnenia (poskytnuté služby) spojené s užívaním predmetu výpožičky v súlade s článkom 3 tejto zmluvy.
4. Požičiavateľ sa zaväzuje:
  - a) prostredníctvom povereného zamestnanca poskytovateľa odovzdať predmet výpožičky vypožičiavateľovi v dohodnutý deň výpožičky, umožniť mu užívať predmet výpožičky

- za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s výpožičkou,
- b) prostredníctvom poskytovateľa zabezpečiť vypožičiatelovi riadne plnenie – poskytovanie služieb, ktoré sú spojené s užívaním predmetu výpožičky,
  - c) zdržať sa konania, ktorým by rušil vypožičiatel'a pri užívaní predmetu výpožičky v súlade s touto zmluvou,
  - d) zabezpečiť vypožičiatelovi riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu výpožičky.
5. Požičiatel' je oprávnený kedykoľvek kontrolovať, či vypožičiatel' užíva predmet výpožičky dohodnutým spôsobom.
6. Požičiatel' nezodpovedá vypožičiatelovi za prípadné škody spôsobené v dobe výpožičky tretími osobami, ani za škody na majetku vnesenom vypožičiatel'om a/alebo inými (tretími) osobami do vypožičaných priestorov a ani za jeho zabezpečenie proti odcudzeniu alebo inému znehodnoteniu.

## **Článok 5**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je uzavretá v súlade s ustanovením § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov OS-46 Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Žarnovica, šieste vydanie.
2. Pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak, platia pre zmluvný vzťah príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, primerane zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
3. Všetky ustanovenia tejto zmluvy je potrebné vykladať tak, aby nimi sledované ciele boli a ostali v čo najvyššej miere účinné. V prípade, ak sa nejaké ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, tento fakt nemá vplyv na zvyšné ustanovenia zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa budú v dobrej viere usilovať o to, aby úplne alebo čiastočne neplatné ustanovenie nahradili platným, ktoré by sa svojim obsahom najviac približovalo neplatnému ustanoveniu, pričom toto nahradenie sa vykoná v súlade s ich spoločným úmyslom, ktorý je vyjadrený v tejto zmluve.
4. Prípadné sporné otázky z tejto zmluvy sa budú prednostne riešiť vzájomným rokovaním zmluvných strán.
5. Zmluvu je možné meniť len písomnou formou na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán. Dodatky k zmluve musia byť chronologicky očíslované.
6. Vypožičiatel' čestne vyhlasuje, že ku dňu uzavretia tejto zmluvy má vysporiadané všetky záväzky voči mestu Žarnovica. Pod pojmom „vysporiadané všetky záväzky“ sa rozumie, že nemá voči mestu Žarnovica záväzky, ktoré sú po lehote splatnosti. Zároveň vyhlasuje, že si je plne vedomý následkov vyplývajúcich z nepravdivého čestného vyhlásenia v zmysle § 39 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a § 21 ods. 1 písm. f) zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. V prípade zistenia nepravdivého čestného vyhlásenia požičiatel' si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzavreli na základe svojej slobodnej a vážnej vôle, zmluva nebola uzavretá pod nátlakom, v tiesni a ani za inak nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, obsahu zmluvy porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

8. Zmluva je platná dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
9. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v plnom znení.
10. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre požičiavateľa a dva pre vypožičiavateľa.

**Požičiavateľ – mesto Žarnovica:**

**Vypožičiavateľ – SPEEDWAY CLUB  
ŽARNOVICA:**

V Žarnovici .....

V Žarnovici .....

.....  
Ing. Alena Kazimírová,  
primátorka mesta

.....  
Mgr. Martin Búri,  
predseda